

## **BIENVENIDA**

¡Hola! Bienvenidos al servicio de adoración en este Decimo Cuarto Domingo después de Pentecostés, organizado por el Sínodo del Suroeste de California de la Iglesia Evangélica Luterana en América (ELCA).

## **RECONOCIMIENTO DE LA TIERRA**

Antes de comenzar, quiero tomarme un momento para reconocer y honrar la tierra en la que muchos de nosotros nos reunimos para adorar hoy.

Hoy estamos reunidos en el territorio ocupado por los pueblos Chumash y Tongva y en la gran tierra ocupada de Turtle Island. Les pido que se unan a mí para reconocer a las comunidades Chumash y Tongva, a sus ancianos tanto pasados como presentes, así como a las generaciones futuras. La ELCA y el Sínodo del Suroeste de California también reconocen que se fundaron encima de exclusiones de los pueblos indígenas y lamentan la violencia ejercida contra innumerables comunidades, incluidas aquellas en cuya tierra se encuentra esta institución. Este reconocimiento demuestra un compromiso con el proceso de trabajar para dismantelar los legados en curso del colonialismo de los colonos.

Compartamos ahora un minuto de silencio para honrar la historia de esta tierra y de los que la han cuidado.

Gracias.

## **INVOCACIÓN**

Mi nombre es Drew Stever, soy candidato para la ordenación en este sínodo y director ejecutivo de Queeranteen Camp, un campamento en línea para jóvenes LGBTQ creado durante esta pandemia. La adoración de hoy incluye canciones de Lucia Davidson, miembro de Holy Trinity, Thousand Oaks.

Han pasado 24 semanas desde que California emitió una orden de confinamiento en respuesta a esta pandemia.  
Son 168 días.

Eso es muchas reuniones en Zoom.  
No se abrazarse mucho.  
Mucho Netflix.  
Mucho tiempo a solas. O, tal vez un montón de tiempo juntos.

Todos estamos llegando a la adoración de esta mañana con tantas muchas diferentes en nuestras mentes.

¿Está seguro mi trabajo?

¿Cuándo podre abrazar otra vez a mis nietos, a mis padres, a mis amigos?

¿Cuánto durará esto?

Muchos de nosotros hemos venido al servicio de esta mañana  
Deprimidos, ansiosos, por no haber dormido bien en meses.  
Extrañamos estar juntos en nuestros templos.  
Echamos de menos compartir la paz - en persona! - juntos.

Extrañamos cómo eran las cosas.

Pero sabemos que volver a cómo eran las cosas no es posible.

Así que seguimos esperanzados en que lo que viene después  
es MEJOR.

Con eso, bienvenidos a la adoración. Espero que encuentren consuelo de que Dios todavía será alabado, incluso de maneras que aún no hemos pensado.

## **CONFESION Y ABSOLUCION**

Comenzamos esta mañana confesando nuestras deficiencias, errores y defectos.  
Pedimos perdón a Dios, el uno al otro, y a nosotros mismos.

*Se guarda silencio para reflexionar.*

Dios

Parece que todos los días,  
cada hora, necesitamos recordar tu gracia  
y tu perdón.

Confesamos que no confiamos en ti, Dios.

Hemos maltratado tu creación y hemos negado  
tu presencia en nuestras vidas.

Tratamos de controlar para controlar cada situación  
y a menudo no dejamos lugar para la obra del Espíritu.

Muchas veces tratamos de darte nuestros propios nombres,  
y siempre nos quedamos cortos al medir tu abundancia.

Perdónanos, Señor.

Ayúdanos a perdonarnos a nosotros mismos y a los que nos han hecho daño.

Estamos haciendo lo mejor que podemos con lo que tenemos.

Ayúdanos a recordar quién eres, el Mesías.

Ayúdanos a recordar quiénes somos, tu iglesia,

construida sobre la roca de tu amor

y llamados a anunciar tus buenas nuevas a todos.

Amén.

Hijas e hijos de Dios,

por el amor radical de Dios,

Recibimos una abundancia de gracia.

A través **✝** de Cristo, somos perdonados por todos nuestros percances,  
deficiencias, caídas, imperfecciones y defectos.

Vivamos ahora con alegría porque el amor de Dios embarga nuestros corazones.

Amén.

**CANCIÓN** *Seek Ye First*, WOV #783      Lucía Salazar-Davidson

**LECTURA**      Mateo 18:15-20

<sup>15</sup>“Si tu hermano te hace algo malo, habla con él a solas y hazle reconocer su falta. Si te hace caso, ya has ganado a tu hermano. <sup>16</sup>Si no te hace caso, llama a una o dos personas más, para que toda acusación se base en el testimonio de dos o tres testigos. <sup>17</sup>Si tampoco les hace caso a ellos, díselo a la comunidad; y si tampoco hace caso a la comunidad, entonces habrás de considerarlo como un pagano o como uno de esos que cobran impuestos para Roma.

<sup>18</sup>“Les aseguro que lo que ustedes aten aquí en la tierra, también quedará atado en el cielo, y lo que ustedes desaten aquí en la tierra, también quedará desatado en el cielo.

19“Esto les digo: Si dos de ustedes se ponen de acuerdo aquí en la tierra para pedir algo en oración, mi Padre que está en el cielo se lo dará. 20Porque donde dos o tres se reúnen en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos.”

P: El Evangelio del Señor.

## **Demos gracias a Dios.**

**Homilía**          Drew Stever, Candidato para la Ordenación del Sínodo

Gracia y paz para ustedes de Dios el que nos ha dado la vida, Jesús nuestro constructor de relaciones, y el Espíritu Santo, nuestra guía de vida sin fin.  
Amén.

Conflicto.

¿Cuántos de ustedes son buenos lidiando con conflictos?

¿Cuántos de ustedes han tenido que lidiar con conflictos más de lo que les gustaría en esta pandemia?

Uno pensaría “Estoy en mi pijama todo el día y solo en mi casa. ¿Cuánto conflicto puede actualmente tener una persona en estas circunstancias?”

¿Te has sorprendido?

Yo claro que sí.

Incluso he tenido conflicto con el perro en este momento.

Voy a asumir que la mayoría de ustedes que están viendo este servicio, preferiría no tener que lidiar con un conflicto.

Preferiría no tener que comenzar una discusión.

Preferiría no tener que confrontar con el mal comportamiento de alguien.

Preferiría no tener que aguantar conversaciones duras porque nos hacen sentir muy incómodos.

Preferiría que alguien no se dirigiera a mí o me corrigiera.

Preferiría no involucrarme en ningún tipo de conflicto.

¿Por qué hago esa  
suposición? En primer lugar,  
soy humano.

En segundo lugar, bueno crecí en Minnesota y la mayoría de las iglesias en  
Minnesota, como estoy seguro ustedes saben, son luteranas y la mayoría de  
la gente en esas iglesias luteranas son personas blancas.

Y que es lo que aprendemos en la cultura luterana blanca  
del medio oeste, pero a decir que las cosas son  
“interesantes.”

Las cosas están "bien".

Las cosas no necesitan ser discutidas porque lo que se nos enseña,  
lo que nuestros antepasados nos enseñaron, es que no tenemos tiempo para  
hablar de estas cosas difíciles porque necesitamos cosechar, tenemos que  
agachar la cabeza y trabajar para que podamos obtener comida para la mesa  
de nuestra familia.

No tenemos tiempo para pensar en cosas como  
conflictos

cosas como cómo tratar a nuestro prójimo,  
cómo podríamos haber lastimado a alguien.

Porque el tiempo es esencial, el tiempo es dinero, el tiempo es comida en  
la mesa para nuestra familia.

Y cuando eres un inmigrante alemán en la época de la Gran Depresión donde  
no hay dinero ni comida, tu capacidad para incluso tener este tipo de  
conversaciones se ha ido.

Así que crecí en esa cultura.

Somos gente sencilla, nosotros los alemanes del medio oeste de la tierra  
de "No compartas tus sentimientos".

Nos gusta comer.

Nos gusta ir a la iglesia.

Nos gusta sentarnos con nuestras mecedoras en  
nuestros porches “entradas” y simplemente ver  
pasar la vida.

No necesariamente nos gusta hacer olas.

No necesariamente nos gusta que nos digan que hemos  
hecho olas. No necesariamente nos gusta llamar la  
atención hacia nosotros mismos,

o tener conversaciones que puedan llamar la atención hacia nosotros mismos. Nos gusta trabajar.  
Nos gusta comer.  
Nos gusta sentarnos en nuestras entradas.  
Fin.

La lectura de esta mañana trata sobre el conflicto y, para disgusto de mis antepasados, incluso la Biblia habla sobre cómo lidiar con el conflicto.

Un poco mas antes en este capítulo, justo antes del texto de esta mañana, oímos a Jesús hacer una pregunta:

"¿Quién, entonces, es el más grande en el Reino de los Cielos?"

A lo que Jesús responde llamando a un niño pequeño para que se siente con él.

Y él dice: "Hasta que cambies y llegues a ser como uno de estos pequeños, nunca verás el reino de los cielos."

Continúa diciendo que, si alguien causa a uno de estos pequeños, aquellos que creen en mí, tropezar, sería mejor para ellos tener una gran piedra de molino colgada alrededor de su cuello y ser ahogados en las profundidades del mar.

Me parece muy interesante que sean niños los que está sosteniendo como ejemplo. Porque si alguno de ustedes tiene hijos, o ha estado cerca de niños, especialmente en esta pandemia cuando no están cerca de otros niños,

Bueno

Los

niños

pelean.

Mucho.

¿Alguno de ustedes tiene hermanos?

Yo tengo una hermana y digamos que no nos pasamos trenzando el cabello y

Teniendo sesiones para crear pulseras de amistad todo el tiempo.

Hubo mucho conflicto.

¿Y sabes qué? Algo pasa cuando peleas con tu hermano. La relación tiende a ser sin censura.

Terminas diciendo muchas verdades y a menudo hirientes. Pero no rehúyes al conflicto, especialmente si están comiendo la última paleta y la temperatura afuera esta a 100 grados y tu mamá no quiere encender el aire acondicionado.

Jesús no necesariamente está hablando únicamente de niños en la historia. Como podemos ver, está hablando de aquellos que creen en él, aquellos que tienen la fe de un niño.

Es decir, aquellos que están dispuestos a sumergirse con toda su fuerza, incluso con sus dudas y preguntas, aquellos que creen con gozo y con alegría en sus corazones.

Y Jesús dice con la máxima protección en su voz que si alguien hace tropezar a estos pequeños sería mejor que se ahogue que seguir estando en esa comunidad.

Me pregunto cuántas de sus iglesias están pasando por una inmensa dificultad en este momento.

Estamos en un momento de nuestra historia en el que casi todas las iglesias de Estados Unidos hablan de trabajo racial y antirracismo.

Estamos en un momento de nuestra historia en el que estamos en conversaciones profundas sobre lo que significa ser una comunidad en un momento de pandemia, en un momento de una elección, en un tiempo de violencia, en un tiempo de aislamiento y un tiempo de ignorancia.

Estamos en un momento de nuestra historia que es, como hemos oído a menudo, sin precedentes. Y en estos tiempos sin precedentes, estoy seguro, porque lo he experimentado de primera mano, que nuestra humanidad comienza a mostrarse un poco más de lo que nos gustaría también.

Es decir, cuando estamos hablando con nuestros vecinos, nuestros filtros que nos dicen las cosas que decir y no decir, parecen disolverse.

Nuestro respeto por nuestro prójimo como persona completa, como una buena creación de Dios, parece disolverse.

Nuestra disposición a aprender más sobre nosotros mismos y aquellos que son diferentes a nosotros, nuestra voluntad de probar cosas nuevas en nombre de la vida y el gozo y la diversión, la misma alegría con que

Jesús invita a sentarse con él en el Libro de Mateo, parece disolverse.

Existe una frase llamada "cultura critica" o "cultura de cancelación" en los espacios de justicia social.

"La cultura critica" ocurre principalmente en línea cuando una persona llama la atención de alguien escribiendo su nombre y vincula su perfil a su publicación y aborda algo dañino que ha hecho.

En algunos casos esto puede ser útil porque alerta a la comunidad de alguien que podría ser problemático y abusivo, pero en otros espacios, la oportunidad de aprender y crecer a menudo se pierde porque la persona que se llama se siente dirigida e insegura por lo que son incapaces de escuchar las palabras que se están diciendo.

Hay otra frase similar a ésta en los espacios de justicia social llamada "llamada a la cultura".

Mientras que "llamar a la cultura" parece sugerir que es un asunto público, "llamada en la cultura" se hace en privado.

Se hace con la intención de hacer que alguien sea consciente de algo que ha hecho, o dicho, que era perjudicial.

Se hace con la intención de crear un diálogo entre dos individuos por respeto el uno al otro.

Se hace con la intención de no ser performativo o reaccionario, sino más bien, intencionalmente privado y con el objetivo de crear una relación, que se basa en el aprendizaje y un compromiso entre sí.

Ahora, no me malinterpretes. No estoy diciendo que sea malo llamar la atención a alguien o criticarlo.

De hecho, en algunas culturas que no son blancas, del medio oeste, alemanes, introvertidas, en realidad es lo normal.

"Llamar a la cultura" permite a la gente lidiar con algo como comunidad y como resultado esa comunidad no sólo puede resaltar las cosas que se han hecho mal, pero puede ayudar a guiar a un individuo a entender a hacer las cosas correctas y cómo estar en una relación restauradora y reconciliadora.

Creo que muchos de nosotros podríamos responder bien si nos llaman a



entrar.

Sin embargo, hay quienes son tan profundamente inseguros porque no quieren decir algo incorrecto, o porque no quieren dar una imagen equivocada, que la mayoría respondemos a la defensiva, o simplemente no respondemos.

El texto del evangelio de hoy parece reflejar ambas prácticas: las prácticas de "llamar la atención" y "llamada para entrar", y nos da ejemplos de cómo hacerlas.

Jesús dice que si tu hermano peca, lo que significa que si causan daño a su relación con Dios, necesitas confrontarlo, sólo entre ustedes dos.

Si te escuchan, tráelos, establece esa relación.  
Si se niegan a escuchar, Jesús dice, díselo a la iglesia.

Y si se niegan a escuchar incluso a la iglesia, trátalos como si fueras un pagano o cobrador de impuestos.

Creo que es una frase interesante porque, en el caso de Jesús, invitó a los recaudadores de impuestos a cenar.

Entonces, ¿les está diciendo que dejen que las relaciones se disuelvan? ¿O les pide que las hagan más profundas?

La autora Adrienne Maree Brown escribe que a lo que le prestas atención crece.

¿Que pasa si en esta época, le ponemos nuestra atención a aquellos que están dispuestos a entablar conversaciones profundas y duras, sabiendo que todos podríamos sentirnos incómodos porque pueden surgir cosas donde nosotros mismos hemos causado daño?

¿Qué pasa si prestamos nuestra atención a aquellos que están dispuestos a sentarse en esa incomodidad y a crecer en ella?

¿Y si, en lugar de regar plantas que estaban más secas que secas y más secas que muertas, las desarraigamos, damos la vuelta a la tierra y plantamos nuevas semillas?

¿Qué pasa si le ponemos atención a las semillas nuevas?

Entonces, ¿qué diablos está diciendo Jesús?

¿Llamo la atención o critico?

¿Trato al recaudador de impuestos como él y le compro la cena, o como otros lo hacen y lo ignoramos?

¿Por qué Jesús es tan confuso?

Bueno, las relaciones son duras y confusas y a veces tenemos que mirarlas con nuevos ojos, con los ojos de un niño, para vernos. Algunos de los comentarios más honestos y conmovedores que he recibido en mi vida han sido de niños. Niños a los que no les importa cuan bueno, o relevante, o profundo soy.

Tal vez Jesús nos está pidiendo que liberemos todas las nociones preconcebidas el uno del otro y nos esforcemos por un nuevo comienzo en las circunstancias.

Cuando era pequeño, teníamos vecinos que tenían niños de la misma edad que mi hermana y yo. El niño mayor y yo jugábamos Jenga juntos. Pasábamos mucho tiempo sacando estratégicamente cada pieza individual y luego, nuestros hermanos pequeños entraban corriendo y destruían la muy frágil torre que teníamos.

Nos enojábamos tanto con ellos por un minuto y les gritábamos y tratábamos de explicarles que estábamos tratando de ser muy cuidadosos con este juego y no queríamos que entraran y destruyeran lo que teníamos. Esto sucedía una y otra vez y otra vez.

Esto sucedió tan a menudo hasta el momento en que uno de nosotros tuvo la idea de cambiar las reglas. Dijimos, de acuerdo. Ustedes dos pueden entrar y destruir nuestra torre. Pero tienen que dejarnos llevar las piezas de Jenga al punto donde está a punto de caer y ENTONCES pueden entrar.

Escucharon. Esperaron. Y luego, entraron y destruyeron nuestra torre.

¿Qué pasa si Jesús quiere que usemos las herramientas que describe aquí para limpiar la pizarra, para liberar nuestras ideas preconcebidas de la persona que ha hecho mal, y volver a intentarlo para que pudiéramos llegar a un lugar de reconciliación restauradora?

¿Qué pasa si estas son sólo diferentes maneras de explicar a la gente y conseguir que vean su error, y enseñarles de diferentes ángulos cómo estar en comunidad?

¿Y sabes qué? Si todo lo demás falla, llévalos al mejor restaurante de recaudación de impuestos de la ciudad.

Amén.

**Canción**

*The Canticle of the Turning*, ELW #723

Lucía Salazar-Davidson

## **ORACIONES DE INTERCESIÓN**

Nos reunimos para orar por nuestra comunidad, por nosotros mismos y por nuestro mundo.

Dios, tu creación está adolorida.

Estamos cansados de tratar de "sacar esta cosa fuera"  
y queremos que todo se convierta en algo mejor.  
Ayúdanos a ver tu bondad en todo esto.

Tu creación está ansiosa.

No sabemos cuándo será seguro abrazar a nuestros seres queridos de nuevo.

No sabemos cuándo volveremos a ir a la tienda de comestibles sin temor.

No sabemos si nuestros trabajos estan realmente seguros.

No sabemos muchas cosas

y eso no nos hace sentir bien.

Nos gusta saberlo.

Nos sentimos seguros al tener planes.

Encontramos comodidad en tener el control.

Ayúdanos a recordar que en ti estamos seguros.

Estamos sostenidos.

Estamos reconfortados.

Toda tu creación está zumbando, Dios.

Desde los colibríes hasta los lagartos,

Todos los que comienzan nuevos años escolares,

Te damos gracias, Dios, por todo lo que has creado  
y te pedimos que nos guíes al esforzarnos por crear mejores entornos  
para que todos sus hijos crezcan.

Te enviamos estas oraciones, Dios, Creador de todo lo que vive, se mueve y  
respira, en el nombre de tu Hijo Jesús,

Amén.

## **MOMENTO DE MEDITACIÓN**

Estamos entrando en la estación de otoño. Sé que estamos en el sur de California,  
así que puede que no sientan mucho la diferencia, pero en Minnesota, sabíamos  
que era otoño porque la Feria Estatal acababa de terminar, la escuela estaba  
empezando, y el aire se estaba poniendo un poco más fresco.

El otoño es también un tiempo en el que los agricultores se toman un momento  
para mirar su cosecha, su gratificación. Toman un momento para hacer una pausa y  
estar agradecidos por todo lo que la tierra les ha dado a ellos y a sus familias.

Esta pandemia nos ha obligado a cambiar nuestras expectativas, a menudo  
simplificándolas.

Esto puede ser difícil de hacerse cuando estás tan acostumbrado a que las cosas se  
hagan de cierta manera durante tanto tiempo.

Tomemos ahora un tiempo para reflexionar sobre las cosas por las que estamos  
agradecidos esta semana.

Tal vez fue que tuviste tu primera cita con el médico de una forma virtual.

Tal vez tengas un trabajo.

Tal vez tuviste el primer latte de sabor a calabaza de la temporada.

Tal vez sea el simple hecho de que todavía estás aquí.

Sea lo que sea, ruego que sus corazones y sus hogares sean rodeados de gratitud  
mientras continuamos navegando juntos esta época de nuestra vida.

## **Bendición**

Recibe esta bendición:

Que puedas conocer la presencia de un Dios consolador.

Que la dirección del Maestro Sagrado te dirija en tu camino.

Que los pensamientos de la Santa Sabiduría llenen tu mente, corazón y espíritu.

**Amén.**

**Despedida**

Vayan en paz y recuerden amar como niños.

**¡Gracias a Dios, y lo haremos!**